



**AGENDA
MUNICIPAL COUNCIL
MEETING OF APRIL 21, 2020**

LOCATION: TELECONFERENCE

TIME: 7 p.m.

MAYOR'S REMARKS

COUNCILLORS' REMARKS

RESIDENTS' QUESTION PERIOD

1. APPROVAL OF THE AGENDA

- 1.1 Draft No. 120271** – Approval of the agenda

2. APPROVAL OF THE MINUTES

- 2.1 Draft No. 120272** – Approval of the minutes of the regular meeting of the Gatineau municipal council held March 17, 2020, as well as the special sessions held March 26 and 31, 2020

3. MINOR EXEMPTIONS AND CONDITIONAL USE APPLICATIONS

4. NOTICE OF MOTION / URBAN PLANNING BY-LAWS AND PPCMOI

5. NOTICE OF MOTION

- 5.1 Draft No. 119227** – Notice of motion and tabling of draft By-law No. 300-31-2020 amending By-law No. 300-2006 concerning traffic and parking within the city limits of Gatineau in order to amend the period during which certain lanes are reserved for public transit and to amend certain right-turn restrictions on a red light at some intersections within the city limits of Gatineau

- 5.2 Draft No. 120298** – Notice of motion and tabling of By-law No. 183-14-2020 amending By-law No. 183-2005 concerning the keeping, control and care of animals within the city limits of Gatineau in order to amend the provisions regarding potentially dangerous dogs

6. BY-LAWS

- 6.1 Draft No. 120047 --> CES** – By-law No. 6-5-2020 amending By-law No. 6-2001 creating Gatineau's Comité consultatif d'urbanisme in order to update certain provisions

- 6.2 Draft No. 120051 --> CES** – By-law No. 865-2020 creating Gatineau's local heritage council

6. BY-LAWS (cont'd)

- 6.3 Draft No. 120053 --> CES** – By-law No 864-2020 regarding the division of Gatineau's territory into 19 electoral districts
- 6.4 Draft No. 120049 --> CES** – By-law No 862-2020 authorizing an expenditure and loan of \$268,000 to conduct work to expand the sanitary sewer on Saint René Boulevard, between Max Street and Montée Dalton – Rivière-Blanche electoral district – Jean Lessard
- 6.5 Draft No. 120045 --> CES** – By-law No 300-32-2020 amending By-law No 300-2006 concerning traffic and parking within the city limits of Gatineau in order to add Société de transport de l'Outaouais to appendix VIII regarding private parking areas

7. DIRECTION GÉNÉRALE**8. BUREAU DES GRANDS PROJETS****9. SERVICE DE L'URBANISME ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE**

- 9.1 Draft No. 119995** – Heritage – Expand and add a roof to a balcony and rebuild the porch of a dwelling – 691 Jacques-Cartier Street – Pointe-Gatineau electoral district – Myriam Nadeau
- 9.2 Draft No. 119999** – PIIA – Expansion of the northern segment of De Valcourt Street – Lot 3 559 101 – Carrefour-de-l'Hôpital electoral district – Gilles Carpentier
- 9.3 Draft No. 120237** – Application to CPTAQ – Dispose of and use land for a purpose other than agriculture – 441 Cook Road (lot 3 970 653) – Aylmer electoral district – Audrey Bureau (unfavourable recommendation by the CCA)
- 9.4 Draft No. 120248** – Application to CPTAQ – Use a lot for a purpose other than agriculture – 766 Lorrain Boulevard (lot 6 011 725) – Bellevue electoral district – Pierre Lanthier
- 9.5 Draft No. 120128** – Heritage – Install a detached mounted sign identifying waterways – Aylmer heritage site – 1 Front Street (Auberge Symmes) – Aylmer electoral district – Audrey Bureau
- 9.6 Draft No. 120130** – Heritage – Install a detached mounted sign identifying waterways – Jacques-Cartier heritage site – Quai-des-Cageux – Pointe-Gatineau electoral district – Myriam Nadeau
- 9.7 Draft No. 120182** – PIIA – Amend an existing detached sign – 48 Principale Street – Aylmer electoral district – Audrey Bureau
- 9.8 Draft No. 120190** – PIIA – Build road and active networks for phases 8D, 9, 10 and 11 of the Connaught project – Nancy-Elliott and Joe-Gorman streets – Deschênes electoral district – Mike Duggan

10. SERVICE DES INFRASTRUCTURES

- 10.1 Draft No. 119957 --> CES** – Amendment to the funding of various projects to redevelop parks included in the community funding plan

11. SERVICE DE L'ENVIRONNEMENT**12. SERVICE DES BIENS IMMOBILIERS****13. SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS**

14. SERVICE LOISIRS, SPORTS ET DÉVELOPPEMENT DES COMMUNAUTÉS**15. SERVICE DES ARTS, DE LA CULTURE ET DES LETTRES**

- 15.1 Draft No. 119967 --> CES** – Application for financial assistance to the ministère du Tourisme du Québec as part of the Programme d'aide financière aux festivals et aux événements touristiques for the completion of the Snowflake Kingdom – 2021, 2022 and 2023 editions of Winterlude

16. SERVICE DE POLICE**17. SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE****18. SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES**

- 18.1 Draft No. 120209 --> CES** – Amendments to the organizational structure – Service des arts, de la culture et des lettres – Service des loisirs, des sports et du développement des communautés

19. SERVICE DES FINANCES

- 19.1 Draft No. 120232** – Approval of By-law No 156 of Société de transport de l'Outaouais authorizing a loan of \$2,835,000 for the procurement of a validator and software development
- 19.2 Draft No. 120234** – Approval of By-law No 157 of Société de transport de l'Outaouais authorizing a loan of \$16,000,000 for the partial completion of the planning process as part of the public transit structuring project for western Gatineau
- 19.3 Draft No. 120228** – Issuance of bonds in the amount of \$35,396,000 – Various by-laws – Harmonization, short-term and extension resolution

20. SERVICE DU GREFFE

- 20.1 Draft No. 120299** – Ministerial order No. 2020-008 – Exceptional measure – Replacement of a public meeting with a written consultation – Draft By-law No 502-322-2020 – “Alcohol, Maison de la Culture patio, microbrewery”
- 20.2 Draft No. 120301** – Ministerial order No. 2020-008 – Exceptional measure – Replacement of a public meeting with a written consultation – PPCMOI – 21 De Lucerne Boulevard
- 20.3 Draft No. 120302** – Ministerial order No. 2020-008 – Exceptional measure – Deferral of the applications submitted to the Comité consultatif d'urbanisme on March 16 and 30, 2020 – 271 Saint-Joseph Boulevard
- 20.4 Draft No. 120303** – Ministerial order No. 2020-008 – Exceptional measure – Deferral of the applications submitted to the Comité consultatif d'urbanisme on March 16 and 30, 2020 – 71-79 Principale Street
- 20.5 Draft No. 120304** – Ministerial order No. 2020-008 – Exceptional measure – Deferral of the applications submitted to the Comité consultatif d'urbanisme on March 16 and 30, 2020 – 8 Houle Street
- 20.6 Draft No. 120305** – Ministerial order No. 2020-008 – Exceptional measure – Deferral of the applications submitted to the Comité consultatif d'urbanisme on March 16 and 30, 2020 – 4 Taschereau Street

20. SERVICE DU GREFFE (cont'd)

- 20.7 Draft No. 120306** – Ministerial order No. 2020-008 – Exceptional measure – Deferral of the applications submitted to the Comité consultatif d'urbanisme on March 16 and 30, 2020 – 92 Eddy Street
- 20.8 Draft No. 120307** – Ministerial order No. 2020-008 – Exceptional measure – Deferral of the applications submitted to the Comité consultatif d'urbanisme on March 16 and 30, 2020 – 15 Boucherville Street
- 20.9 Draft No. 120308** – Ministerial order No. 2020-008 – Exceptional measure – Deferral of the applications submitted to the Comité consultatif d'urbanisme on March 16 and 30, 2020 – Plateau Georges
- 20.10 Draft No. 120309** – Ministerial order No. 2020-008 – Exceptional measure – Deferral of the applications submitted to the Comité consultatif d'urbanisme on March 16 and 30, 2020 – 165 Lépine Avenue
- 20.11 Draft No. 120310** – Ministerial order No. 2020-008 – Exceptional measure – Deferral of the applications submitted to the Comité consultatif d'urbanisme on March 16 and 30, 2020 – 956 Saint-Louis Street
- 20.12 Draft No. 120311** – Ministerial order No. 2020-008 – Exceptional measure – Deferral of the applications submitted to the Comité consultatif d'urbanisme on March 16 and 30, 2020 – 1755 Saint-Louis Street
- 20.13 Draft No. 120312** – Ministerial order No. 2020-008 – Exceptional measure – Deferral of the applications submitted to the Comité consultatif d'urbanisme on March 16 and 30, 2020 – 7 De Beloeil Street
- 20.14 Draft No. 120313** – Ministerial order No. 2020-008 – Exceptional measure – Deferral of the applications submitted to the Comité consultatif d'urbanisme on March 16 and 30, 2020 – 67 Colette Street
- 20.15 Draft No. 120314** – Ministerial order No. 2020-008 – Exceptional measure – Deferral of the applications submitted to the Comité consultatif d'urbanisme on March 16 and 30, 2020 – 73 Glenbow Street
- 20.16 Draft No. 120316** – Ministerial order No. 2020-008 – Exceptional measure – Deferral of the applications submitted to the Comité consultatif d'urbanisme on March 16 and 30, 2020 – 1288 Des Terres Road
- 20.17 Draft No. 120317** – Ministerial order No. 2020-008 – Exceptional measure – Deferral of the applications submitted to the Comité consultatif d'urbanisme on March 16 and 30, 2020 – 0 De Bruxelles Street

21. SERVICES JURIDIQUES**22. SERVICE D'ÉVALUATION****23. SERVICE DE L'INFORMATIQUE****24. SERVICE DES COMMUNICATIONS****25. ECONOMIC DEVELOPMENT**

26. SERVICE CENTRES

- 26.1 Draft No. 120195** – Safety study on Saint-Louis Street in the turn south of Paquin Street – Limbour electoral district – Renée Amyot

27. OTHER BUSINESS

- 27.1 Draft No. 120282** – Financial contribution to the Centraide Outaouais emergency fund in the context of COVID-19
- 27.2 Draft No. 120290** – Federation of Canadian Municipalities – Election of councillor Daniel Champagne on the board of directors

28. ADDENDA**29. NOTICE OF PROPOSAL****30. TABLING OF REPORTS FROM COMMISSIONS AND COMMITTEES**

- 30.1 Correspondence No. 119090** – Minutes of the public meeting of Commission des loisirs, des sports et du développement communautaire held October 30, 2019
- 30.2 Correspondence No. 119989** – Minutes of the public meeting of Commission des loisirs, des sports et du développement communautaire held December 18, 2019
- 30.3 Correspondence No. 119994** – Minutes of the public meeting of Comité de toponymie held November 18, 2019
- 30.4 Correspondence No. 119996** – Minutes of the public meeting of Comité de toponymie held January 13, 2020
- 30.5 Correspondence No. 120044** – Minutes of the public meeting of Commission jeunesse held September 21, 2019
- 30.6 Correspondence No. 120058** – Minutes of the public meeting of Commission jeunesse held October 19, 2019
- 30.7 Correspondence No. 120073** – Minutes of the public meeting of Commission jeunesse held January 25, 2020
- 30.8 Correspondence No. 120042** – Minutes of the public meeting of Commission jeunesse held February 22, 2020
- 30.9 Correspondence No. 120062** – Minutes of the public meeting of Commission Gatineau, Ville en santé held February 6, 2020
- 30.10 Correspondence No. 120069** – Minutes of the public meeting of Commission des arts, de la culture, des lettres et du patrimoine held February 19, 2020
- 30.11 Correspondence No. 119988** – Minutes of the public meeting of Comité consultatif d'urbanisme held February 24, 2020
- 30.12 Correspondence No. 119987** – Minutes of the public meeting of Comité consultatif d'urbanisme held March 5, 2020

31. TABLING OF DOCUMENTS

- 31.1 Correspondence No. 120100** – Authorization of expenditures in any event of force majeure pursuant to article 573.2 of the *Cities and Towns Act* and article 6.2 of annex B of the Ville de Gatineau Charter by mayor Maxime Pedneaud-Jobin
- 31.2 Correspondence No. 120274** – Minutes of the regular meetings of Gatineau’s executive committee held March 11 and 18, 2020, as well as the special session held March 17, 2020
- 31.3 Correspondence No. 119983** – Tabling of the list of contracts planned pursuant to article 477.3 of the *Cities and Towns Act* for the period from January 1 to 31, 2020

32. PROCLAMATION**33. ADJOURNMENT**

- 33.1 Draft No. 120273** – Adjournment

Note: Documents relating to the above-mentioned items have been distributed to Council members in accordance with the law.

The next meeting of the Municipal Council will be held at 7 p.m. on May 12, 2020 at the Aylmer Service Centre, located at 115 Principale Street in Gatineau.